

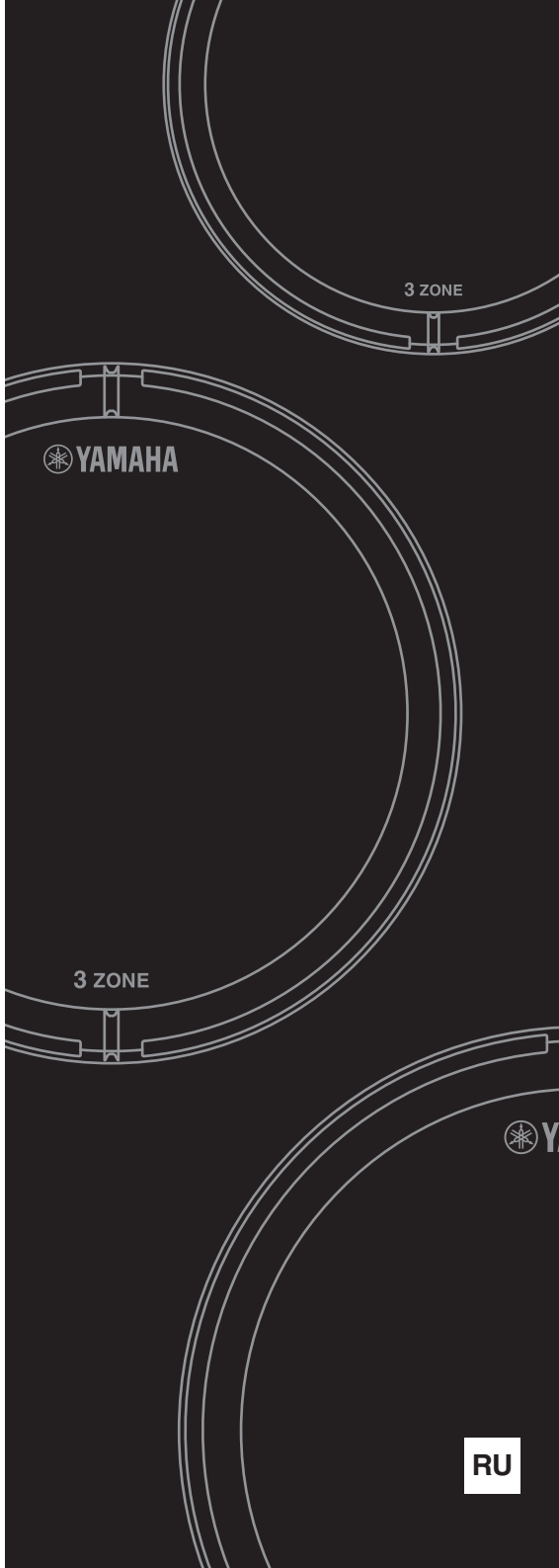


DTX
drums

ЭЛЕКТРОННЫЙ ПЭД

TP70S

Руководство пользователя



RU

Номер модели, серийный номер изделия и заводские характеристики приведены на табличке с названием изделия, расположенной на нижней панели устройства, или рядом с табличкой. Запишите серийный номер в расположенном ниже поле и сохраните данное руководство как подтверждение покупки; это поможет идентифицировать принадлежность устройства в случае кражи.

Номер модели.

Серийный номер.

(bottom)

Информация для пользователей, относящаяся к сбору и утилизации отработавшего оборудования



Этот знак на изделиях, упаковке и/или сопроводительных документах указывает на то, что утилизация отработавших электрических и электронных устройств совместно с бытовыми отходами не допускается.

Для применения к отработавшим изделиям надлежащих процедур переработки, восстановления и утилизации следует доставлять их в соответствующие пункты приема отработавшего оборудования в соответствии с законодательством конкретной страны и директивами 2002/96/EC.

Правильная утилизация таких изделий способствует сохранению ценных ресурсов и предотвращает возникновение негативного воздействия на здоровье людей и окружающую среду, которое может произойти вследствие нарушения правил переработки отходов.

Информацию о сборе и утилизации отработавших изделий можно уточнить в местных органах власти, в службе утилизации или по месту приобретения изделия.

[Для корпоративных пользователей в странах Европейского союза]

При необходимости утилизации электрического и электронного оборудования обратитесь за подробными сведениями в представительство или к поставщику.

[Информация об утилизации за пределами Европейского союза]

Этот знак имеет силу только в странах Европейского союза. При необходимости утилизации данных изделий обратитесь за информацией о правильном способе утилизации в местные органы власти или в региональное представительство.

(weee_eu)

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ Внимательно прочтите, прежде чем приступить к эксплуатации.

Далее приведены меры безопасности, которые следует соблюдать, чтобы гарантировать безопасную эксплуатацию устройства, исключить возможность случайного получения травм пользователями или окружающими и повреждения имущества. В целях определения степени серьезности и непосредственной возможности возникновения риска травмы или причинения вреда, связанных с неправильным обращением, меры безопасности подразделяются на две категории: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ. Инструкции, представленные в разделе мер безопасности, имеют чрезвычайно важное значение для обеспечения безопасности и должны неукоснительно соблюдаться.

После прочтения данного руководства пользователя храните его в удобном месте для дальнейшего использования.



ВНИМАНИЕ

Обязательно соблюдайте приведенные далее основные меры безопасности во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения инструмента и другого имущества. Они включают перечисленные ниже меры, но не ограничиваются ими.

- Во избежание случайного падения устройство должно находиться в устойчивом положении.
- Если это устройство используется с системой стоек или подставкой для тарелки, убедитесь, что все болты надежно затянуты. Кроме того, при регулировке высоты или наклона не ослабляйте болты внезапно. Ослабление болтов может стать причиной опрокидывания или падения отдельных компонентов и привести к травме.
- Внимательно следите за детьми, находящимися рядом с устройством или трогающими его. Неосторожные движения возле устройства могут привести к травме.
- При установке устройства уделите особое внимание прокладке и размещению кабелей. Пользователь или окружающие могут споткнуться о небрежно расположенные кабели и упасть.
- Не модифицируйте это устройство. Это может стать причиной травмы или повреждения/неработоспособности устройства.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не вставляйте на это устройство и не помещайте на него тяжелые предметы. Это может привести к повреждению.
- Не используйте и не храните устройство в условиях слишком высокой температуры (под прямыми солнечными лучами, рядом с источниками тепла, в закрытом автомобиле и т. д.) или высокой влажности (в ванной комнате, на улице в дождливый день и т. д.). Это может привести к деформации, обесцвечиванию, повреждению или неработоспособности устройства.
- Не следует оставлять какие-либо легко меняющие цвет материалы, например резиновые предметы, на поверхности пэдов ударных. В противном случае поверхность пэда ударного инструмента может окраситься. Соблюдайте особую осторожность в этом отношении при хранении пэдов ударных инструментов.
- При очистке устройства не используйте бензин, растворитель или спирт. Это может привести к обесцвечиванию или деформации. Протирайте устройство мягкой тканью, которая может быть слегка влажной и тщательно отжатой. При сильном загрязнении устройства используйте ткань с нейтральным растворителем, а затем вытрите остатки растворителя слегка влажной, тщательно отжатой тканью. Кроме того, не допускайте попадания воды или растворителя на прокладки в устройстве, это может привести к их повреждению.
- При подключении и отключении кабелей держитесь за вилку, а не за кабель. Кроме того, не ставьте на кабель тяжелые или острые предметы. Применение к кабелю чрезмерной силы может привести к его повреждению, в том числе к разрыву проводов и т. д.
- Не следует нажимать на предназначенную для игры поверхность пэда барабанными палочками или скрести ее, поскольку при этом пэд может стать менее чувствительным, и играть на нем станет сложнее.

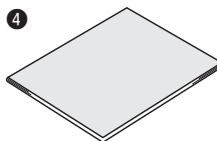
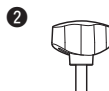
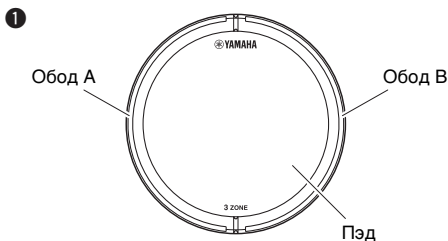
Добро пожаловать!

Прежде всего благодарим Вас за покупку пэда барабана Yamaha TP70S, предназначенного для использования с устройствами электронных ударных установок Yamaha серии DTX. Для максимального использования возможностей этой новой принадлежности внимательно прочитайте данное руководство пользователя. После прочтения храните это руководство в надежном месте, чтобы при необходимости можно было им воспользоваться.

Комплект поставки

- 1 Пэд TP70S (1 шт.)
- 2 Крыльчатый болт (1 шт.)
- 3 Стерефонический аудиокабель (1 шт.)
- 4 Руководство пользователя (1 шт., данная брошюра)

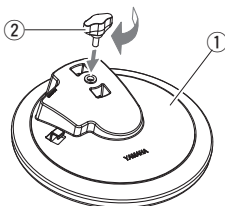
*: В канавках обода А и обода В на пэде TP70S имеются переключатели. Благодаря этому модуль ударных может производить разные звуки в зависимости от места удара по пэду.



Установка

Как показано на рисунках, установите пэд на стойке для электронных ударных инструментов или стандартной подставке для томов (например, серии Yamaha WS).

1. Извлеките из упаковки пэд малого барабана (1) и крыльчатый болт (2). Слегка затяните крыльчатый болт (2) (достаточно сделать пять или шесть оборотов).

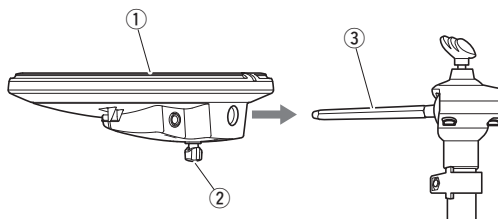


2. Поместите пэд (1) на держатель тома или шестигранный болт (3) из стойки или подставки тома. Затяните крыльчатый болт (2) для фиксации на месте.



ВНИМАНИЕ

При недостаточном затягивании крыльчатого болта и прочих крепежных средств пэд может упасть, причинив травму. Вследствие этого необходимо надежно закрепить пэд на стойке ударных инструментов или подставке. Кроме того, не следует устанавливать стойку или подставку на неровную поверхность, поскольку при этом увеличивается риск получения травмы в случае ее опрокидывания.



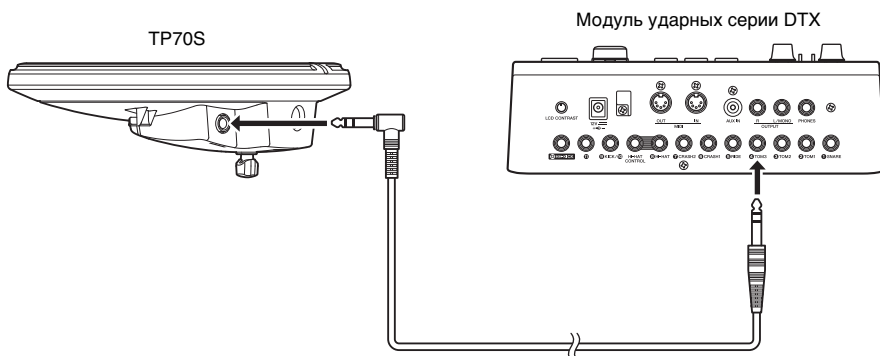
Пэды и триггерные входные гнезда

Функции, которые может выполнять пэд, зависят от триггерных входных гнезд, к которым этот пэд подключен. Таблицу соответствия функциональных возможностей пэда и типов входных гнезд см. на следующем веб-сайте:

<http://download.yamaha.com/>

Подключение

Используя прилагаемый стереофонический аудиокабель, подключите выход пэда TP70S к подходящему входному гнезду на модуле ударных серии DTX. В это время проверьте, что Г-образный штекер кабеля подключен к гнезду [OUTPUT] на пэде TP70S.



Устранение неполадок

Если пэд не производит звук, выполните следующее.

- Проверьте, что пэд правильно подключен к подходящему входному гнезду на модуле ударных серии DTX с помощью прилагаемого стереофонического аудиокабеля. Если пэд подключен с помощью монофонического кабеля, не будут воспроизводиться звуки, назначенные для ободов.

Дополнительные рекомендации по устранению неполадок см. в руководстве пользователя, поставляемом с модулем ударных серии DTX. Если не найдете информации, необходимой для устранения проблемы, обращайтесь за помощью в региональное представительство или сервисный центр корпорации Yamaha.

Технические характеристики

■ Пэд барабана TP70S

- Внешние габариты: 220 (диаметр.) x 68 мм (без крыльчатый болт)
- Вес: 0,9 кг (с крыльчатый болт)
- Сенсорная система: триггерный датчик (пьезоэлектрический) 1 шт., переключатель обода (2 зоны) 1 шт.
- Выходное гнездо: Стандартное стереофоническое аудиогнездо

*: Технические характеристики и их описания в данном руководстве пользователя предназначены только для общего сведения. Корпорация Yamaha сохраняет за собой право модифицировать свои изделия и менять их технические характеристики без предварительного уведомления. Технические характеристики, оборудование и дополнительные принадлежности могут отличаться в зависимости от конкретного региона; уточните необходимую информацию в региональном представительстве Yamaha.

Подробные сведения об инструменте можно получить у местного представителя корпорации Yamaha или уполномоченного дистрибьютора, указанного в следующем списке.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP, BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetтини 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherborne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schosse 7 Targowski Zentar Europa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavien**
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial
Denmark**
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grimi Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon-Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Nusantara
Pedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-7803900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei,
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313



Yamaha web site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2012 Yamaha Corporation

204PO*** *-01A0